Księga Izajasza

Rozdział 29

**29:1**

G3759
INJ
Οὐαὶ
Uai
–

G4172
N-NSF
πόλις
polis
–

–
N-PRI
Αριηλ,
Ariel,
–

G3739
R-ASF
ἣν
hen
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G4170
V-AAI-3S
ἐπολέμησεν·
epolemesen;
–

G4863
V-AAD-2P
συναγάγετε
synagagete
–

G1081
N-APN
γενήματα
genemata
–

G1763
N-ASM
ἐνιαυτὸν
eniauton
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G1763
N-ASM
ἐνιαυτόν,
eniauton,
–

G2068
V-FMI-2P
φάγεσθε
fagesthe
–

G1063
PRT
γὰρ
gar
–

G4862
PREP
σὺν
syn
–

G1096
N-PRI
Μωαβ.
Moab.
–

**29:2**

–
V-FAI-1S
ἐκθλίψω
ekthlipso
–

G1063
PRT
γὰρ
gar
–

–
N-PRI
Αριηλ,
Ariel,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G846
D-GSF
αὐτῆς
autes
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G2479
N-NSF
ἰσχὺς
ischys
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G4149
N-NSN
πλοῦτος
plutos
–

G1473
P-DS
ἐμοί.
emoi.
–

**29:3**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2944
V-FAI-1S
κυκλώσω
kykloso
–

G3739
ADV
ὡς
hos
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G4771
P-AS
σὲ
se
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G906
V-FAI-1S
βαλῶ
balo
–

G4012
PREP
περὶ
peri
–

G4771
P-AS
σὲ
se
–

G5482
N-ASN
χάρακα
charaka
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5087
V-FAI-1S
θήσω
theso
–

G4012
PREP
περὶ
peri
–

G4771
P-AS
σὲ
se
–

G4444
N-APM
πύργους,
pyrgus,
–

**29:4**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5013
V-FPI-3P
ταπεινωθήσονται
tapeinothesontai
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3056
N-NPM
λόγοι
logoi
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν,
gen,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3056
N-NPM
λόγοι
logoi
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1417
V-FMI-3P
δύσονται·
dysontai;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G3739
ADV
ὡς
hos
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G5455
V-PAPNP
φωνοῦντες
fonuntes
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς
ges
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5456
N-NSF
φωνή
fone
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G1475
N-ASN
ἔδαφος
edafos
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5456
N-NSF
φωνή
fone
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G770
V-FAI-3S
ἀσθενήσει.
asthenesei.
–

**29:5**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G3739
ADV
ὡς
hos
–

G2868
N-NSM
κονιορτὸς
koniortos
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G5164
N-GSM
τροχοῦ
trochu
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G4149
N-NSM
πλοῦτος
plutos
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G765
A-GPM
ἀσεβῶν
asebon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3739
ADV
ὡς
hos
–

G5522
N-NSM
χνοῦς
chnus
–

G5342
V-PMPNS
φερόμενος,
feromenos,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G3739
ADV
ὡς
hos
–

G4743
N-NSF
στιγμὴ
stigme
–

G3916
ADV
παραχρῆμα
parachrema
–

**29:6**

G3844
PREP
παρὰ
para
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G4519
N-PRI
σαβαωθ·
sabaoth;
–

G1984
N-NSF
ἐπισκοπὴ
episkope
–

G1063
PRT
γὰρ
gar
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G1027
N-GSF
βροντῆς
brontes
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4578
N-GSM
σεισμοῦ
seismu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5456
N-GSF
φωνῆς
fones
–

G3173
A-GSF
μεγάλης,
megales,
–

–
N-NSF
καταιγὶς
kataigis
–

G5342
V-PMPNS
φερομένη
feromene
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5395
N-NSF
φλὸξ
floks
–

G4442
N-GSN
πυρὸς
pyros
–

G2719
V-PAPNS
κατεσθίουσα.
katesthiusa.
–

**29:7**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G3739
ADV
ὡς
hos
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G1797
V-PMPNS
ἐνυπνιαζόμενος
enypniadzomenos
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G5258
N-DSM
ὕπνῳ
hypno
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G4149
N-NSM
πλοῦτος
plutos
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G1484
N-GPN
ἐθνῶν
ethnon
–

G3956
A-GPN
πάντων,
panton,
–

G3745
A-NPM
ὅσοι
hosoi
–

–
V-AAI-3P
ἐπεστράτευσαν
epestrateusan
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

–
N-PRI
Αριηλ,
Ariel,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-NPM
πάντες
pantes
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

–
V-AMPNP
στρατευσάμενοι
strateusamenoi
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G2419
N-PRI
Ιερουσαλημ
Ierusalem
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-NPM
πάντες
pantes
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G4863
V-RMPNP
συνηγμένοι
synegmenoi
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G846
D-ASF
αὐτὴν
auten
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2346
V-PAPNP
θλίβοντες
thlibontes
–

G846
D-ASF
αὐτήν.
auten.
–

**29:8**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-FMI-3P
ἔσονται
esontai
–

G3739
ADV
ὡς
hos
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G5258
N-DSM
ὕπνῳ
hypno
–

G4095
V-PAPNP
πίνοντες
pinontes
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2068
V-PAPNP
ἔσθοντες,
esthontes,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1817
V-AAPNP
ἐξαναστάντων
eksanastanton
–

G3152
A-NSN
μάταιον
mataion
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G1798
N-NSN
ἐνύπνιον,
enypnion,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3739
R-ASM
ὃν
hon
–

G5158
N-ASM
τρόπον
tropon
–

G1797
V-PMI-3S
ἐνυπνιάζεται
enypniadzetai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G1372
V-PAPNS
διψῶν
dipson
–

G3739
ADV
ὡς
hos
–

G4095
V-PAPNS
πίνων
pinon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1817
V-AAPNS
ἐξαναστὰς
eksanastas
–

G2089
ADV
ἔτι
eti
–

G1372
V-PAI-3S
διψᾷ,
dipsa,
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G5590
N-NSF
ψυχὴ
psyche
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G2756
A-ASM
κενὸν
kenon
–

G1679
V-AAI-3S
ἤλπισεν,
elpisen,
–

G3778
ADV
οὕτως
hutos
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G4149
N-NSM
πλοῦτος
plutos
–

G3956
A-GPN
πάντων
panton
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G1484
N-GPN
ἐθνῶν,
ethnon,
–

G3745
A-NPM
ὅσοι
hosoi
–

–
V-AAI-3P
ἐπεστράτευσαν
epestrateusan
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3735
N-ASN
ὄρος
oros
–

G4622
N-PRI
Σιων.
Sion.
–

**29:9**

G1590
V-APS-2P
ἐκλύθητε
eklythete
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1839
V-AAS-2P
ἔκστητε
ekstete
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-AAI-2P
κραιπαλήσατε
kraipalesate
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G4608
N-ASN
σικερα
sikera
–

G3761
CONJ
οὐδὲ
ude
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3631
N-GSM
οἴνου·
oinu;
–

**29:10**

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G4222
V-RAI-3S
πεπότικεν
pepotiken
–

G4771
P-AP
ὑμᾶς
hymas
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G4151
N-DSN
πνεύματι
pneumati
–

G2659
N-GSF
κατανύξεως
katanykseos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2576
V-FAI-3S
καμμύσει
kammysei
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G3788
N-APM
ὀφθαλμοὺς
ofthalmus
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G4396
N-GPM
προφητῶν
profeton
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G758
N-GPM
ἀρχόντων
archonton
–

G846
D-GPM
αὐτῶν,
auton,
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3708
V-PAPNP
ὁρῶντες
horontes
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G2927
A-APN
κρυπτά.
krypta.
–

**29:11**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-FMI-3P
ἔσονται
esontai
–

G4771
P-DP
ὑμῖν
hymin
–

G3956
A-NPN
πάντα
panta
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G4487
N-NPN
ῥήματα
remata
–

G3778
D-NPN
ταῦτα
tauta
–

G3739
ADV
ὡς
hos
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3056
N-NPM
λόγοι
logoi
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G975
N-GSN
βιβλίου
bibliu
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G4972
V-RMPGS
ἐσφραγισμένου
esfragismenu
–

G3778
D-GSM
τούτου,
tutu,
–

G3739
R-NSN
ὃ
ho
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1325
V-AAS-3P
δῶσιν
dosin
–

G846
D-ASN
αὐτὸ
auto
–

G444
N-DSM
ἀνθρώπῳ
anthropo
–

G1987
V-PMPDS
ἐπισταμένῳ
epistameno
–

G1121
N-APN
γράμματα
grammata
–

G3004
V-PAPNP
λέγοντες
legontes
–

G314
V-AAD-2S
Ἀνάγνωθι
Anagnothi
–

G3778
D-APN
ταῦτα·
tauta;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2046
V-FAI-3S
ἐρεῖ
erei
–

G3364
ADV
Οὐ
U
–

G1410
V-PMI-1S
δύναμαι
dynamai
–

G314
V-AAN
ἀναγνῶναι,
anagnonai,
–

G4972
V-RMI-3S
ἐσφράγισται
esfragistai
–

G1063
PRT
γάρ.
gar.
–

**29:12**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1325
V-FPI-3S
δοθήσεται
dothesetai
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G975
N-NSN
βιβλίον
biblion
–

G3778
D-NSN
τοῦτο
tuto
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G5495
N-APF
χεῖρας
cheiras
–

G444
N-GSM
ἀνθρώπου
anthropu
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G1987
V-PMPGS
ἐπισταμένου
epistamenu
–

G1121
N-APN
γράμματα,
grammata,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2046
V-FAI-3S
ἐρεῖ
erei
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G314
V-AAD-2S
Ἀνάγνωθι
Anagnothi
–

G3778
D-ASN
τοῦτο·
tuto;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2046
V-FAI-3S
ἐρεῖ
erei
–

G3364
ADV
Οὐκ
Uk
–

G1987
V-PMI-1S
ἐπίσταμαι
epistamai
–

G1121
N-APN
γράμματα.
grammata.
–

**29:13**

G2532
CONJ
Καὶ
Kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G2962
N-NSM
κύριος
kyrios
–

G1448
V-PAI-3S
Ἐγγίζει
Engidzei
–

G1473
P-DS
μοι
moi
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2992
N-NSM
λαὸς
laos
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
–

G5491
N-DPN
χείλεσιν
cheilesin
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G5091
V-PAI-3P
τιμῶσίν
timosin
–

G1473
P-AS
με,
me,
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2588
N-NSF
καρδία
kardia
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G4206
ADV
πόρρω
porro
–

G568
V-PAI-3S
ἀπέχει
apechei
–

G575
PREP
ἀπ᾽
ap᾽
–

G1473
P-GS
ἐμοῦ,
emu,
–

G3155
ADV
μάτην
maten
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G4576
V-PMI-3P
σέβονταί
sebontai
–

G1473
P-AS
με
me
–

G1321
V-PAPNP
διδάσκοντες
didaskontes
–

G1778
N-APN
ἐντάλματα
entalmata
–

G444
N-GPM
ἀνθρώπων
anthropon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1319
N-APF
διδασκαλίας.
didaskalias.
–

**29:14**

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G3778
D-ASN
τοῦτο
tuto
–

G2400
INJ
ἰδοὺ
idu
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G4369
V-FAI-1S
προσθήσω
prostheso
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G3346
V-AAN
μεταθεῖναι
metatheinai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2992
N-ASM
λαὸν
laon
–

G3778
D-ASM
τοῦτον
tuton
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3346
V-FAI-1S
μεταθήσω
metatheso
–

G846
D-APM
αὐτοὺς
autus
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G622
V-FAI-1S
ἀπολῶ
apolo
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4678
N-ASF
σοφίαν
sofian
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G4680
A-GPM
σοφῶν
sofon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4907
N-ASF
σύνεσιν
synesin
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G4908
A-GPM
συνετῶν
syneton
–

G2928
V-FAI-1S
κρύψω.
krypso.
–

**29:15**

G3759
INJ
οὐαὶ
uai
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G901
ADV
βαθέως
batheos
–

G1012
N-ASF
βουλὴν
bulen
–

G4160
V-PAPNP
ποιοῦντες
poiuntes
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G1223
PREP
διὰ
dia
–

–
N-GSM
יהוה·
יהוה;
–

G3759
INJ
οὐαὶ
uai
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2931
ADV
κρυφῇ
kryfe
–

G1012
N-ASF
βουλὴν
bulen
–

G4160
V-PAPNP
ποιοῦντες
poiuntes
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4655
N-DSM
σκότει
skotei
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G2041
N-NPN
ἔργα
erga
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2046
V-FAI-3P
ἐροῦσιν
erusin
–

G5100
I-NSM
Τίς
Tis
–

G1473
P-AP
ἡμᾶς
hemas
–

G3708
V-RAI-3S
ἑώρακεν
heoraken
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5100
I-NSM
τίς
tis
–

G1473
P-AP
ἡμᾶς
hemas
–

G1097
V-FMI-3S
γνώσεται
gnosetai
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G3739
R-APN
ἃ
ha
–

G1473
P-NP
ἡμεῖς
hemeis
–

G4160
V-PAI-1P
ποιοῦμεν;
poiumen;
–

**29:16**

G3364
ADV
οὐχ
uch
–

G3739
ADV
ὡς
hos
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G4081
N-NSM
πηλὸς
pelos
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2763
N-GSM
κεραμέως
kerameos
–

G3049
V-FPI-2P
λογισθήσεσθε;
logisthesesthe;
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G2046
V-FAI-3S
ἐρεῖ
erei
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G4110
N-NSN
πλάσμα
plazma
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G4111
V-AAPDS
πλάσαντι
plasanti
–

G3364
ADV
Οὐ
U
–

G4771
P-NS
σύ
sy
–

G1473
P-AS
με
me
–

G4111
V-AAI-2S
ἔπλασας;
eplasas;
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G4161
N-NSN
ποίημα
poiema
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G4160
V-AAPDS
ποιήσαντι
poiesanti
–

G3364
ADV
Οὐ
U
–

G4908
ADV
συνετῶς
synetos
–

G1473
P-AS
με
me
–

G4160
V-AAI-2S
ἐποίησας;
epoiesas;
–

**29:17**

G3765
ADV
οὐκέτι
uketi
–

G3398
A-ASM
μικρὸν
mikron
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3346
V-FPI-3S
μετατεθήσεται
metatethesetai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3030
N-NSM
Λίβανος
Libanos
–

G3739
ADV
ὡς
hos
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3735
N-ASN
ὄρος
oros
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

–
N-PRI
Χερμελ
Chermel
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G3735
N-NSN
ὄρος
oros
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

–
N-PRI
Χερμελ
Chermel
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

–
N-ASM
δρυμὸν
drymon
–

G3049
V-FPI-3S
λογισθήσεται;
logisthesetai;
–

**29:18**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G191
V-FMI-3P
ἀκούσονται
akusontai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G2250
N-DSF
ἡμέρᾳ
hemera
–

G1565
D-DSF
ἐκείνῃ
ekeine
–

G2974
A-NPM
κωφοὶ
kofoi
–

G3056
N-APM
λόγους
logus
–

G975
N-GSN
βιβλίου,
bibliu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G4655
N-DSM
σκότει
skotei
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G3658
N-DSF
ὁμίχλῃ
homichle
–

G3788
N-NPM
ὀφθαλμοὶ
ofthalmoi
–

G5185
A-GPM
τυφλῶν
tyflon
–

G991
V-FMI-3P
βλέψονται·
blepsontai;
–

**29:19**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G21
V-FMI-3P
ἀγαλλιάσονται
agalliasontai
–

G4434
N-NPM
πτωχοὶ
ptochoi
–

G1223
PREP
διὰ
dia
–

–
N-ASM
יהוה
JHWH
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2167
N-DSF
εὐφροσύνῃ,
eufrosyne,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G560
V-AMPNP
ἀπηλπισμένοι
apelpismenoi
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G444
N-GPM
ἀνθρώπων
anthropon
–

G1705
V-FPI-3P
ἐμπλησθήσονται
emplesthesontai
–

G2167
N-GSF
εὐφροσύνης.
eufrosynes.
–

**29:20**

G1587
V-AAI-3S
ἐξέλιπεν
ekselipen
–

G459
A-NSM
ἄνομος,
anomos,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G622
V-ANI-3S
ἀπώλετο
apoleto
–

G5244
A-NSM
ὑπερήφανος,
hyperefanos,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-API-3P
ἐξωλεθρεύθησαν
eksolethreuthesan
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

–
V-FAPNP
ἀνομοῦντες
anomuntes
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G2549
N-DSF
κακίᾳ
kakia
–

**29:21**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G4160
V-PAPNP
ποιοῦντες
poiuntes
–

G264
V-AAN
ἁμαρτεῖν
hamartein
–

G444
N-APM
ἀνθρώπους
anthropus
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3056
N-DSM
λόγῳ·
logo;
–

G3956
A-APM
πάντας
pantas
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G1651
V-PAPAP
ἐλέγχοντας
elenchontas
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4439
N-DPF
πύλαις
pylais
–

G4348
N-ASN
πρόσκομμα
proskomma
–

G5087
V-FAI-3P
θήσουσιν
thesusin
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-AAI-3P
ἐπλαγίασαν
eplagiasan
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G94
A-DPM
ἀδίκοις
adikois
–

G1342
A-ASM
δίκαιον.
dikaion.
–

**29:22**

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G3778
D-ASN
τοῦτο
tuto
–

G3592
D-APN
τάδε
tade
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3624
N-ASM
οἶκον
oikon
–

G2384
N-PRI
Ιακωβ,
Iakob,
–

G3739
R-ASM
ὃν
hon
–

G873
V-AAI-3S
ἀφώρισεν
aforisen
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G11
N-PRI
Αβρααμ
Abraam
–

G3364
ADV
Οὐ
U
–

G3568
ADV
νῦν
nyn
–

G153
V-FPI-3S
αἰσχυνθήσεται
aischynthesetai
–

G2384
N-PRI
Ιακωβ
Iakob
–

G3761
CONJ
οὐδὲ
ude
–

G3568
ADV
νῦν
nyn
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4383
N-ASN
πρόσωπον
prosopon
–

G3328
V-FAI-3S
μεταβαλεῖ
metabalei
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ·
Israel;
–

**29:23**

G235
CONJ
ἀλλ᾽
all᾽
–

G3752
ADV
ὅταν
hotan
–

G3708
V-AAS-3P
ἴδωσιν
idosin
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G5043
N-NPN
τέκνα
tekna
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G2041
N-APN
ἔργα
erga
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G1223
PREP
δι᾽
di᾽
–

G1473
P-AS
ἐμὲ
eme
–

G37
V-FAI-3P
ἁγιάσουσιν
hagiasusin
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3686
N-ASN
ὄνομά
onoma
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G37
V-FAI-3P
ἁγιάσουσιν
hagiasusin
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G40
A-ASM
ἅγιον
hagion
–

G2384
N-PRI
Ιακωβ
Iakob
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2316
N-ASM
θεὸν
theon
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G5399
V-FPI-3P
φοβηθήσονται.
fobethesontai.
–

**29:24**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1097
V-FMI-3P
γνώσονται
gnosontai
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G4151
N-DSN
πνεύματι
pneumati
–

G4105
V-PMPNP
πλανώμενοι
planomenoi
–

G4907
N-ASF
σύνεσιν,
synesin,
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G1111
V-PAPNP
γογγύζοντες
gongydzontes
–

G3129
V-FMI-3P
μαθήσονται
mathesontai
–

G5219
V-PAN
ὑπακούειν,
hypakuein,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPF
αἱ
hai
–

G1100
N-NPF
γλώσσαι
glossai
–

G3588
T-NPF
αἱ
hai
–

–
V-PAPNP
ψελλίζουσαι
psellidzusai
–

G3129
V-FMI-3P
μαθήσονται
mathesontai
–

G2980
V-PAN
λαλεῖν
lalein
–

G1515
N-ASF
εἰρήνην.
eirenen.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).